



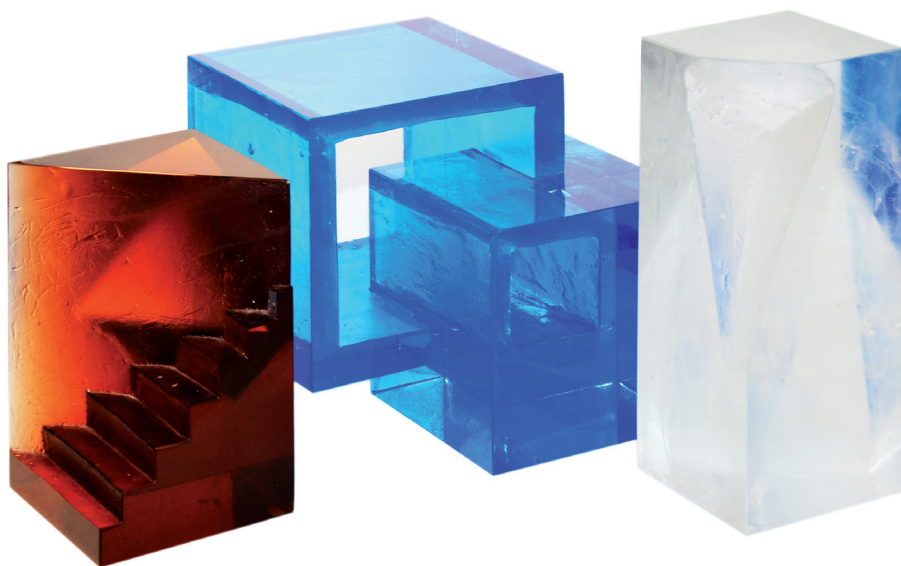
**PRIX | FČOK** PRIX DE LA CHAMBRE  
**CENA | CCFT** DE COMMERCE FRANCO-TCHÈQUE  
CENA FRANCOUZSKO-ČESKÉ  
OBCHODNÍ KOMORY

# REMISE DE PRIX DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-TCHÈQUE SLAVNOSTNÍ VYHLÁŠENÍ VÝSLEDKŮ CENY FRANCOUZSKO-ČESKÉ OBCHODNÍ KOMORY

Mardi 2 juin 2015 / úterý 2. června 2015  
Podolská vodárna, Podolská 15, Praha 4  
à partir de / od 19h00

Les trophées ont été produits par des élèves du Lycée professionnel des arts du verre et du cristal à Kamenický Šenov.

/ Poháry pro laureáty vyrobili studenti Střední uměleckoprůmyslové školy sklářské v Kamenickém Šenově.



De gauche à droite / Zleva doprava:  
Janáček Jakub, 2011  
Bogatyrev Nikita, 2013  
Hovorková Zuzana, 2013

**L'objectif du Prix de la Chambre de commerce franco-tchèque est de promouvoir des exemples des entreprises qui pensent à leur avenir et soutiennent activement la formation professionnelle secondaire et celle des apprentis. Le but est d'inspirer d'autres sociétés industrielles ou de production à coopérer avec des lycées professionnels et des écoles d'apprentissage pour contribuer au processus de formation des futurs employés qualifiés et de qualité. Par la remise du Prix, la Chambre de commerce franco-tchèque soutient le projet l'Année de l'industrie et de la formation technique. Le prix de la Chambre de commerce franco-tchèque est décerné à une entreprise industrielle ou de construction, qui a fondé après l'an 2000 et développe son propre lycée professionnel ou un établissement d'enseignement professionnel ou qui soutient financièrement ou de façon significative un département ou un programme dans une telle école.**

**Le prix recherche également une personne morale ou physique qui contribue d'une façon innovante à la popularisation et au progrès de la qualité de formation professionnelle des jeunes et à une meilleure entrée des diplômés techniques sur le marché de travail.**

Francouzsko-česká obchodní komora si udílením Ceny FČOK klade za cíl zviditelnit příklady firem, které myslí na svou budoucnost a intenzivně se věnují podpoře středního odborného vzdělávání a učňovského školství. Cílem je motivovat další výrobní a průmyslové společnosti ke spolupráci se středními školami, aby se zapojily do procesu vzdělávání a formování budoucích kvalifikovaných a kvalitních zaměstnanců.

Francouzsko-česká obchodní komora udílením Ceny FČOK podporuje projekt Rok průmyslu a technického vzdělávání. Cena Francouzsko-české obchodní komory je udělena společnosti působící v průmyslu nebo stavebnictví, která po roce 2000 založila a nejméně tři roky provozuje vlastní střední odbornou školu nebo střední odborné učiliště nebo finančně nebo jiným významným způsobem podporuje konkrétní obor či program na střední odborné škole nebo učilišti.

Cenou bude také oceněn subjekt, který inovativním způsobem přispívá k popularizaci či zkvalitnění odborného vzdělávání mládeže a k uplatnění absolventů odborných škol v praxi.

Chambre de commerce franco-tchèque  
Francouzsko-česká obchodní komora  
IBC, Pobřežní 3, 186 00 Praha 8

TÉL +420 224 833 090  
www.ccft-fcok.cz  
www.news.ccft-fcok.cz

### Critères de sélection / Kriteria účasti

Ont pu concourir à ce Prix des sociétés ou toute autre organisation ou personne physique, évoluant dans le contexte tchèque à l'exception des membres du jury ou des entreprises et médias partenaires.

Soutěž se mohly zúčastnit společnosti a veškeré další organizace a fyzické osoby působící v českém kontextu, s výjimkou členů poroty a partnerských společností a médií.

### Jury principal / Hlavní porota

La CCFT remercie tous les membres du Jury de leur contribution.

/ FČOK děkuje všem členům poroty za jejich účast.

Président du Jury / Předseda poroty:

**Constantin Kinský**, président de la CCFT / předseda FČOK

**Jaroslav Hubata-Vacek**, directeur de la CCFT / ředitel FČOK

**Robert Kudrna**, HR Manager CE, Saint-Gobain Services s.r.o.

**Libor Machan**, directeur général de l'Institut des services environnementaux / generální ředitel Institutu environmentálních služeb, Veolia

**Martina Mašková**, chef du programme / vedoucí programu, Český rozhlas Plus

**Vladimíra Michnová**, HR Manager, LINET spol. s r.o.

**Iveta Ocásková**, Executive Director, Corporate Banking

/ výkonná ředitelka pro Korporátní bankovníctví, Komerční banka, a. s.

**Martin Pospíšil**, Ministère de l'industrie et du commerce

/ Ministerstvo průmyslu a obchodu



# COOPÉRATION DES GRANDES ENTREPRISES AVEC UN LYCÉE PROFESSIONNEL OU UN ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL / SPOLUPRÁCE VELKÝCH PODNIKŮ SE STŘEDNÍMI ODBORNÝMI ŠKOLAMI NEBO UČILIŠTI

### Critères pour la 1<sup>ère</sup> catégorie :

Lauréate peut être une entreprise industrielle ou de construction, qui a fondé et développe son propre lycée professionnel ou un établissement d'enseignement professionnel, ou qui soutient financièrement ou de façon significative un département ou un programme de formation au sein d'un lycée professionnel ou d'un établissement d'enseignement professionnel.

Les conditions suivantes devront être remplies :

- la coopération a commencé après l'an 2000,
- la coopération est en place depuis au moins trois ans
- la société a plus de 250 employés

### Kriteria pro 1. kategorii:

Laureátem může být společnost působící v průmyslu nebo stavebnictví, která založila a provozuje vlastní střední odbornou školu nebo střední odborné učiliště nebo finančně nebo jiným významným způsobem podporuje konkrétní obor či program na střední odborné škole nebo učilišti.

- Spolupráce byla zahájena po roce 2000 včetně.
- Spolupráce trvá nejméně 3 roky.
- Společnost má více než 250 zaměstnanců.

### CATÉGORIE 1 / KATEGORIE 1

#### MESIT holding a.s.

**Nom de l'école / Název školy:** Střední Škola MESIT, Mařatice, Uherské Hradiště

**Date du début de la coopération**

/ **Datum zahájení spolupráce:** 2005

**Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:** 843

MESIT holding a fondé l'école afin de pouvoir former ses propres ouvriers et employés techniques dans les branches électrotechniques et de génie mécanique et de pouvoir alimenter ses filiales et les autres entreprises dans une région orientée sur l'industrie aéronautique, secteur proposant de belles perspectives à l'heure actuelle.

MESIT Holding assure tant matériellement que financièrement la formation spécialisée et le fonctionnement de l'école. Entre 2007 et 2014, le fondateur a soutenu financièrement les investissements pour l'école à hauteur de 10 millions de couronnes. MESIT Holding assurant la formation spécialisée, les étudiants peuvent ainsi faire l'apprentissage de valeurs comme la responsabilité, le respect des règles de sécurité et du temps de travail, et un comportement décent dans un environnement de travail réel. Ils adoptent ainsi certaines habitudes de travail et s'intègrent socialement aux différents groupes de travail.

La coopération est avantageuse pour les deux parties y compris en ce qui concerne la formation continue des enseignants, leurs stages

et le recours à des experts pour la formation pratique, les cours et les visites.

MESIT holding založil školu, aby vychovávala dělníky a technické pracovníky v elektro-technických a strojírenských oborech pro své dceřiné společnosti i pro další firmy v regionu, kterému dominuje letecký průmysl, v současnosti velmi perspektivní odvětví.

MESIT Holding materiálně i finančně zabezpečuje odborný výcvik a provoz školy. V letech 2007–2014 zřizovatel finančně podpořil investice pro školu částkou 10 milionů korun. MESIT Holding zajišťuje odborný výcvik, studenti se tak v reálném pracovním prostředí učí zodpovědnosti, dodržování bezpečnosti práce a pracovní doby, slušnému chování a vystupování, vytvářejí si pracovní návyky a sociálně se začleňují do jednotlivých pracovních skupin. Spolupráce je oboustranně výhodná i v oblasti dalšího vzdělávání učitelů, jejich stáží a využití odborníků z praxe v odborném výcviku, přednáškové činnosti a exkurzích.

**TAJMAC-ZPS, a.s.**

**Nom de l'école / Název školy:**

Střední průmyslová škola polytechnická, Centrum odborné přípravy Zlín

**Date du début de la coopération / Datum zahájení spolupráce:** 2008

**Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:** 665

La société soutient quatre domaines de formation à l'école, et ce notamment par l'achat et les réparations sponsorisées des machines, l'octroi de formations ou encore sous forme de bourses. En 2008, elle a offert à l'école un centre d'usinage vertical à commande numérique d'une valeur de 1,74 million de couronnes, et en 2014 elle a financé également la répara-

tion générale d'une perceuse à quatre têtes. En 2015 est prévu l'achat d'une machine à mesurer DEA d'une valeur de 1,46 millions de couronnes. L'entreprise a offert également des outils pour des machines-outils à commande numérique ou 120 pantalons de travail pour tous les étudiants en première année.

L'entreprise s'est efforcée de montrer les perspectives de débouchés dans le génie mécanique lors de sa journée portes ouvertes qui a attiré 2 000 visiteurs. Elle soutient l'orientation des enfants dans les branches du génie mécanique lors des journées portes ouvertes du Lycée polytechnique à Zlín.

L'entreprise prend des étudiants en stage, propose des petits boulots rémunérés et octroie, depuis 2015, des bourses de mérite et de motivation. Enfin, des stages de formation pour les enseignants sont également prévus.

Firma na škole podporuje čtyři vzdělávací obory a to zejména nákupem a sponzorskými opravami strojů, poskytnutím praxe či formou stipendií. V roce 2008 darovala škole číslíkové řízené vertikální obráběcí centrum v hodnotě 1,74 milionu korun. V roce 2014 zaplatila také generální opravu čtyřřetenové vrtačky. V roce 2015 je v plánu nákup měřicího stroje DEA v hodnotě 1,46 milionu Kč. Firma věnovala také nástroje k obrábění na CNC strojích nebo 120 ks pracovních kalhot pro všechny studenty prvního ročníku.

Perspektivu budoucího uplatnění ve strojírenství se firma snažila ukázat na dni otevřených dveří společnosti, na který přišlo na 2000 návštěvníků. Firma podpořila nábor dětí na strojírenské obory při dnech otevřených dveří SPŠ polytechnické ve Zlíně.

Firma si bere studenty na praxi do provozu, nabízí možnost placených brigád a od roku 2015 i motivační prospěchová stipendia. V plánu jsou i odborné stáže pro učitele.

CATÉGORIE 1

CATÉGORIE 1

**VÍTKOVICE MACHINERY GROUP**

**Nom de l'école / Název školy:**

Vítkovická střední průmyslová škola, Ostrava-Hrabůvka

**Date du début de la coopération**

**/ Datum zahájení spolupráce:** 2008

**Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:**

7 005 dans l'ensemble du groupe

**/ v celé skupině**

Le Lycée des métiers de l'industrie de Vítkovice est redevenu une école d'entreprise en 2009, six ans après la privatisation du groupe Vítkovice par Jan Světlík. La connexion de la société de génie mécanique et de l'école garantit au groupe de pouvoir disposer de suffisamment d'élèves diplômés et qualifiés indispensables au renouvellement d'une génération d'employés. Le développement d'ensemble de la branche d'activité et la conservation de la tradition industrielle dans la région de Moravie-Silésie font partie également des objectifs de l'entreprise. Les chiffres eux-mêmes confirment la qualité grandissante des diplômés de l'école : 60% d'entre eux trouvent du travail directement à l'intérieur du groupe Vítkovice, les autres sont embauchés dans les sociétés de génie mécanique de la région. Actuellement, l'école compte 1 363 élèves.

Le groupe octroie des bourses d'entreprise et de mérite, prend les étudiants en stages obligatoires dès leur première année et organise des visites commentées dans les différents services et unités de production. L'école appartenant à la société, elle est en mesure de réagir promptement aux besoins de la réalité industrielle et de modifier les matières enseignées ou l'orientation des différents métiers. L'enseignement de l'anglais technique est renforcé, l'école participe à la coopération internationale (échanges d'étudiants, stages pour les enseignants, étudiants étrangers). Par ailleurs,

le corps pédagogique bénéficie de formations dans les domaines de l'enseignement interactif, des langues étrangères, de l'e-learning ou dans le cadre du projet Pospolu.

Vítkovická střední průmyslová škola se opětovně stala podnikovou školou v roce 2009, 6 let po privatizaci skupiny Vítkovice Janem Světlíkem. Propojení strojírenské firmy a školy zajišťuje skupině dostatek vzdělaných absolventů nezbytných pro generační obměnu zaměstnanců. Firma má za cíl i celkový rozvoj oboru a zachování průmyslové tradice v Moravskoslezském regionu. Rostoucí kvalitu absolventů školy potvrzují i čísla: 60 % jich nalezne práci přímo ve skupině Vítkovice a další se uplatní ve strojírenských firmách v regionu. V současnosti má škola 1363 studentů. Skupina udílí firemní i prospěchová stipendia a bere studenty již od prvního ročníku na povinnou praxi a na komentované exkurze do provozů. Protože škola patří podniku, je schopna pružně reagovat na potřeby průmyslové reality a měnit vyučované předměty či zaměření oborů. Posiluje se výuka technické angličtiny a škola je také zapojena do mezinárodní spolupráce (výměnné pobyty, stáže učitelů, zahraniční studenti). Pedagogický sbor se dále vzdělává v oblasti interaktivní výuky, cizích jazyků, e-learningu či v rámci projektu Pospolu.

# COOPÉRATION DES PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES AVEC UN LYCÉE PROFESSIONNEL OU UN ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

## / SPOLUPRÁCE MALÝCH A STŘEDNÍCH PODNIKŮ SE STŘEDNÍMI ODBORNÝMI ŠKOLAMI NEBO UČILIŠTI

### Critères pour la 2<sup>ème</sup> catégorie :

Lauréate peut être une entreprise industrielle ou de construction, qui a fondé et développe son propre lycée professionnel ou un établissement d'enseignement professionnel, ou qui soutient financièrement ou de façon significative un département ou un programme de formation au sein d'un lycée professionnel ou d'un établissement d'enseignement professionnel.

Les conditions suivantes devront être remplies :

- la coopération a commencé après l'an 2000,
- la coopération est en place depuis au moins trois ans
- la société a moins de 250 employés

### Kritéria pro 2. kategorii:

Laureátem může být společnost působící v průmyslu nebo stavebnictví, která založila a provozuje vlastní střední odbornou školu nebo střední odborné učiliště nebo finančně nebo jiným významným způsobem podporuje konkrétní obor či program na střední odborné škole nebo učilišti.

- Spolupráce byla zahájena po roce 2000 včetně.
- Spolupráce trvá nejméně 3 roky.
- Společnost má méně než 250 zaměstnanců.

## CATÉGORIE 2 / KATEGORIE 2

### DFH Haus CZ s.r.o.

**Nom de l'école / Název školy:** Střední odborné učiliště stavební, Borská 55, Plzeň

**Date du début de la coopération**

**/ Datum zahájení spolupráce:** 2012

**Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:** 201

L'entreprise et l'école coopèrent essentiellement dans le domaine de la formation professionnelle, des experts qualifiés enseignent aux élèves des thèmes relatifs aux constructions en bois, l'entreprise contribue également à la promotion des métiers auprès des élèves de l'école primaire et de leurs parents. Ils ont participé ensemble au projet Pospolu.

Les étudiants dans les métiers de charpentier et de menuisier participent à cette formation professionnelle à partir de la deuxième année. L'objectif de cette formation suivie par un enseignant et un instructeur, est de mettre en pratique les connaissances théoriques des élèves, d'établir chez eux une relation au travail et d'approfondir leurs habitudes de travail. En l'espace de trois ans, plusieurs dizaines d'élèves ont suivi cette formation.

En échange de leur travail productif, qui découle de leur investissement et de la régularité de leur présence, les élèves reçoivent une rémunération. Durant la durée de la formation, l'entreprise prend en charge les frais de transport, de logement et de restauration des étudiants, ainsi que les frais liés aux équipements

de protection et aux vêtements de travail (total des frais de mars à mai 2013 : 166 000 CZK). L'entreprise propose aux diplômés une embauche tant dans ses ateliers en République tchèque que dans son usine-mère en Allemagne.

Firma a škola spolupracují zejména v oblasti odborného výcviku, odborníci z praxe přednášejí žákům o tématech souvisejících s dřevostavbami, firma také pomáhá s propagací řemesel již u žáků základní školy a jejich rodičů. Firma a škola se společně zúčastnili projektu Pospolu.

Odborného výcviku se účastní studenti oborů tesař a truhlář od 2. ročníku. Cílem výcviku, na který dohlíží učitel a instruktor, je ověření teoretických znalostí v praxi, budování vztahů k práci a prohloubení pracovních návyků. Výcvik za 3 roky absolvovalo několik desítek žáků. Za produktivní práci, která se odvíjí od nasezení a docházky, dostávají žáci finanční odměny. Po dobu výcviku firma studentům hradí dopravu do firmy, ubytování, stravování, ochranné pomůcky a pracovní oděv (celkové náklady za březen až květen 2013: 166 tisíc Kč). Firma nabízí absolventům uplatnění jak v závodě v ČR, tak v mateřském závodě v Německu.

### ELKOVO ČEPELÍK s.r.o.

**Nom de l'école / Název školy:**

Střední průmyslová škola strojní a elektrotechnická a Vyšší odborná škola Liberec

**Date du début de la coopération**

**/ Datum zahájení spolupráce:** 2010

**Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:** environ 90 / cca 90

La coopération d'Elkovo Čepelík s.r.o. avec l'école bénéficie d'une longue tradition qui a abouti, en décembre 2010, à l'ouverture d'un

centre de formation. Ces laboratoires électroniques à l'intérieur de l'école comprennent un espace de travail permettant de mesurer les sources de lumière, l'éclairage dynamique, un bureau virtuel « maisonnette » avec une fenêtre de simulation d'éclairage extérieur pour mesurer la dépendance des économies et de la régulation sur la base de la lumière du jour et beaucoup d'autres choses encore. La société a financé l'ensemble des équipements de lumière, ses employés ont participé personnellement à la construction du centre. L'entreprise a participé à la composition des tâches et missions pour les cours pratiques destinés aux étudiants et s'est chargée également de la modernisation du centre.

Des démonstrations destinées aux élèves des écoles primaires et des séminaires de formation pour un public spécialisé se tiennent aussi dans le laboratoire.

L'entreprise prend des étudiants en stage durant leur parcours scolaire, équipe l'école en appareils d'éclairage et lampes à des prix très avantageux, et a installé des technologies d'éclairage modernes dans trois classes. L'entreprise soutient l'école aussi à travers des activités de conseil et de consultation. Elle participe sur le long terme à la création de matériels d'études pour l'enseignement, aux propositions pour les projets d'éclairage et contribue à résoudre les différents problèmes techniques.

Spolupráce Elkovo Čepelík s.r.o. se školou má dlouholetou tradici, která vyvrcholila v prosinci 2010 otevřením vzdělávacího centra. Tyto elektrolaboratoře v prostorách školy zahrnují pracoviště měření světelných zdrojů a dynamického osvětlení, virtuální kancelář „domeček“ s oknem se simulací venkovního osvětlení pro měření závislosti úspor a regulace na základě denního osvětlení a mnoho dalších. Firma uhra-

CATÉGORIE 2

CATÉGORIE 2

díla veškerou světelnou techniku, její zaměstnanci se osobně podíleli na výstavbě centra. Společnost se spolupodílí na sestavování úloh pro praktická cvičení pro studenty a zajišťuje i modernizaci centra. V laboratoři probíhají také ukázky pro žáky ZŠ a vzdělávací semináře pro odbornou veřejnost.

Firma si bere studenty v průběhu studia na praxi, dodává svítidla do školy za velmi výhodné ceny a nainstalovala také moderní osvětlovací technologie ve třech třídách. Firma školu podporuje i formou poradenské a konzultační činnosti. Dlouhodobě se podílí na vytvoření učebních materiálů pro výuku a na námětech pro projektování osvětlení a pomáhá při řešení technických problémů.

#### **Komerční slévárna šedé a tvárné litiny Turnov**

##### **Nom de l'école / Název školy:**

Střední uměleckoprůmyslová škola a Vyšší odborná škola, Turnov

##### **Date du début de la coopération**

/ **Datum zahájení spolupráce:** 2010

##### **Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:** 126

La famille Kyncl, en tant que propriétaire de la fonderie, soutient l'école dans de nombreuses activités – financièrement et à travers la fourniture de matériel lors de la participation de l'école à des colloques internationaux d'écoles d'arts, en cofinçant les réceptions et différents événements organisés lors de visites de l'école par des délégations étrangères, en présentant le travail des élèves de l'école dans les murs de la fonderie, en mettant gracieusement à disposition du matériel pour leurs œuvres, en fournissant de la documentation pour l'enseignement de la technologie ou en contribuant à la rénovation de l'école.

La fonderie assure une formation professionnelle pour les élèves de l'école, mais finance

également chaque année un stage de deux semaines pour huit élèves dans une forge d'Ybbsitz en Autriche. Cette contribution financière s'élève à environ 100 000 CZK par an. Des représentants de la fonderie sont activement engagés dans le Conseil d'école, ils participent aux épreuves pratiques de la maturita (l'équivalent du baccalauréat) et à toutes les présentations importantes de l'école qu'ils cofinancent parfois également, comme lors des célébrations organisées pour le 130<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de l'école.

Rodina Kynclova jako majitel slévárny podporuje školu v mnoha aktivitách – finančními a věcnými dary při účasti školy na Mezinárodních sympoziích uměleckých škol, spolufinancováním společenských akcí při zahraničních návštěvách školy, prezentací práce žáků školy v prostorách slévárny, poskytováním materiálu pro jejich umělecká díla zdarma, poskytnutím studijního materiálu pro výuku technologie nebo pomocí při rekonstrukci školy.

Slévárna zajišťuje odbornou praxi pro žáky školy, ale také financuje každoroční zahraniční 14denní kovářskou praxi osmi žáků v rakouském městě Ybbsitz. Finanční pomoc dosahuje přibližně částky 100 tisíc Kč ročně. Představitelé slévárny jsou aktivně zapojeni do Školské rady a účastní se praktických maturitních zkoušek a všech významných prezentačních akcí školy, které také někdy spolufinancují, jako tomu bylo v případě oslav 130 let od založení školy.

## CATÉGORIE 2

## CATÉGORIE 3

# COOPÉRATION D'UNE SOCIÉTÉ MEMBRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-TCHÈQUE AVEC UN LYCÉE PROFESSIONNEL OU UN ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL / SPOLUPRÁCE ČLENSKÉ SPOLEČNOSTI FRANCOUZSKO-ČESKÉ OBCHODNÍ KOMORY SE STŘEDNÍ ODBORNOU ŠKOLOU NEBO UČILIŠTĚM

#### **Critères pour la 3<sup>ème</sup> catégorie :**

Le prix pour une entreprise membre de la Chambre de commerce franco-tchèque, qui a fondé et développe son propre lycée professionnel ou un établissement d'enseignement professionnel ou soutient financièrement ou de façon significative un département ou un programme de formation au sein d'un lycée professionnel ou d'un établissement d'enseignement professionnel.

La coopération dure 3 ans au minimum.

#### **Kritéria pro 3. kategorii:**

Laureátem může být členská společnost Francouzsko-české obchodní komory, která založila a provozuje vlastní střední odbornou školu nebo střední odborné učiliště nebo finančně nebo jiným významným způsobem podporuje konkrétní obor či program na střední odborné škole nebo učilišti.

Spolupráce trvá nejméně 3 roky.

#### **CATÉGORIE 3 / KATEGORIE 3**

**Čermák a Hrachovec, a.s.**, membre du groupe

Colas / člen skupiny Colas

##### **Nom de l'école / Název školy:**

Střední průmyslová škola stavební, Praha 1

##### **Date du début de la coopération**

/ **Datum zahájení spolupráce:** 1996

##### **Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:**

280

La société Čermák a Hrachovec a.s. coopère avec l'école à travers une série de cours sur les technologies utilisées et la mise en place de programmes scolaires, et ce de façon à ce que les informations les plus récentes relatives aux différents corps de métier soient transmises aux étudiants. La budgétisation des projets de construction a été intégrée aux programmes. Chaque année, la société propose un apprentissage à une dizaine d'étudiants, deux autres étudiants effectuent un stage de six mois au sein de l'entreprise avec une perspective d'embauche. Deux fois par an, la société organise une visite des sous-sols de Prague avec un cours sur le thème des technologies sans tranchée. 30 % des employés technico-économiques de la société dans l'unité de production sont des diplômés du Lycée des métiers de la construction et du génie civil (SPŠ Stavební). Lors de la journée portes ouvertes, un représentant de la société informe les candidats des possibilités d'études et des éventuels débouchés dans l'industrie du bâtiment.

Společnost Čermák a Hrachovec a.s. spolupracuje se školou na přednáškové činnosti o používání technologií a na tvorbě učebních osnov tak, aby se studenti učili nejnovější informace z praxe. Do osnov bylo začleněno rozpočtování staveb.

Každoročně firma zajistí odbornou praxi cca 10 studentům, další dva studenti absolvují půlroční stáž s perspektivou dalšího zaměstnání. Dvakrát ročně společnost zajišťuje exkurzi do pražského podzemí s přednáškou na téma bezvýkopové technologie. 30 % technicko-hospodářských pracovníků společnosti ve výrobním útvaru jsou absolventi SPŠ stavební. Zástupce společnosti na dni otevřených dveří školy seznamuje zájemce o studium s možným uplatněním ve stavebnictví.

#### **Iveco Czech Republic, a. s.**

##### **Nom de l'école / Název školy:**

Integrovaná Střední škola technická, Vysoké Mýto

##### **Date du début de la coopération**

##### **/ Datum zahájení spolupráce:**

1948 (fondation du Centre d'enseignement professionnel / založeno Odborné výukové středisko)

##### **Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:**

1965

Iveco Czech Republic, a.s. poursuit la coopération historique avec le Lycée technique intégré qu'avait lancée en 1948 l'entreprise privée de carrosserie de l'époque en tant que Centre d'enseignement professionnel. Iveco assure une formation rémunérée de tous les métiers et une formation non rémunérée dans le cadre des examens de la maturita (équivalent du baccalauréat), fait des dons et offre du matériel pour les travaux pratiques et sponsorise les autocars. La société propose également des stages

pour les enseignants, permettant ainsi à ces derniers de se familiariser avec les méthodes les plus modernes et adapter leur programme d'enseignement à celles-ci.

Des représentants de la société font partie des commissions d'experts lors des examens de la maturita et des examens d'apprentissage finaux, ils présentent l'entreprise lors des journées portes ouvertes et soutiennent l'action du Département de l'éducation dans la région de Pardubice baptisée « Technohrátky ».

Lors de l'apprentissage et des stages sont sélectionnés les meilleurs élèves qui, dès que les examens de la maturita et de l'apprentissage sont passés, sont embauchés comme salariés à part entière chez Iveco Czech Republic, a.s. Actuellement, plus de 500 employés diplômés de cette école travaillent dans l'entreprise.

Iveco Czech Republic, a.s. navazuje na historickou spolupráci s Integrovanou střední školou technickou, kterou v roce 1948 založila tehdejší soukromá karosářská firma jako Odborné výukové středisko. Iveco zajišťuje placené praxe pro všechny obory a neplacené praxe v rámci maturitních zkoušek, věnuje dary a učební pomůcky na odborná cvičení a sponzorsky zajišťuje autobusy a zajišťuje praxe. Poskytuje i stáže pro učitele, kteří se tak seznámí s nejmodernějšími metodami a mohou jim přizpůsobit učební látku.

Představitelé společnosti se účastní odborných komisí během maturitních a závěrečných učňovských zkoušek, prezentují firmu v rámci dnů otevřených dveří a podporují akci „Technohrátky“ Odboru školství v Pardubickém kraji.

Již během praxí a stáží se vytipovávají nejlepší žáci, kteří po absolvování maturitních a závěrečných zkoušek nastupují jako řadoví zaměstnanci do Iveco Czech Republic, a. s. V současné době ve společnosti pracuje více než 500 kmenových zaměstnanců, kteří absolvovali tuto školu.

CATÉGORIE 3

CATÉGORIE 3

#### **LATECOERE Czech Republic s.r.o.**

##### **Nom de l'école / Název školy:**

Střední průmyslová škola na Proseku, Praha 9

##### **Date du début de la coopération**

##### **/ Datum zahájení spolupráce:**

2014, projet « On doit s'entraider » depuis 2010 / projet „Musíme si pomáhat!“ od roku 2010

##### **Nombre d'employés / Počet zaměstnanců:**

686

L'objectif du projet « On doit s'entraider » est d'augmenter l'attractivité de l'enseignement secondaire technique orienté sur le domaine de la production aéronautique et de parvenir à une embauche plus rapide des diplômés en priorité dans la société LATECOERE Czech Republic s.r.o. Le projet est basé sur une interconnexion respective de tous les niveaux du système d'enseignement (des écoles maternelles à supérieures), de certaines associations de loisirs (les clubs de modélisme), du XVIII<sup>e</sup> arrondissement de Prague, et leur patronage par la société.

En 2014, la société a pris 162 étudiants pour leur faire visiter la production, acheté du matériel pour deux lycées d'une valeur de 60 000 CZK, mis à disposition des produits réels pour soutenir l'enseignement de la technologie, de la construction et de la métrologie, et instauré un apprentissage sur le long terme des étudiants dans le domaine de la production primaire.

L'entreprise présente sa coopération avec le lycée dans le cadre de Schola Pragensis, les débouchés possibles dans les branches techniques lors des journées portes ouvertes, ses représentants siègent aux conseils spécialisés du Lycée des métiers de l'industrie à Prosek (SPŠ) et de l'Université technique de Prague (ČVUT).

A l'avenir, l'entreprise prévoit d'organiser un séminaire traitant de la formation technique

destiné aux conseillers d'orientation dans les écoles élémentaires ou une formation des enseignants du SPŠ à Prosek sur les matériaux modernes.

Cílem projektu „Musíme si pomáhat“ je zvýšení atraktivitu středního technického školství orientovaného do oblasti letecké výroby a rychlejší uplatnění absolventů primárně ve společnosti LATECOERE Czech Republic s.r.o. Projekt je založen na vzájemném propojení všech stupňů vzdělávací soustavy (od mateřských po vysoké školy), vybraných volnočasových sdružení (modelářské kluby) a MČ Praha 18 a jejich zastřešení jménem společnosti.

Firma v roce 2014 vzala 162 studentů na exkurzi do výroby, nakoupila výukové pomůcky pro dvě střední školy v hodnotě 60.000 Kč, poskytla reálné výrobky pro podporu výuky technologie, konstrukce a metrologie a zavedla dlouhodobé praxe studentů v úseku prvovýroby. Firma představuje spolupráci se SŠ v rámci Schola Pragensis, prezentuje uplatnění v technických oborech na dnech otevřených dveří a její představitelé zasedají v oborové radě SPŠ na Proseku a ČVUT.

V budoucnu firma plánuje uspořádat seminář o technickém vzdělávání pro výchovné poradce na základních školách nebo školení učitelů SPŠ na Proseku o moderních materiálech.

# INNOVATEUR DANS LE DOMAINE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE SECONDAIRE

## / INOVÁTOR V OBLASTI STŘEDNÍHO ODBORNÉHO VZDĚLÁVÁNÍ

### Critères pour la 4<sup>ème</sup> catégorie :

- Personne morale ou physique qui contribue d'une façon innovante à la popularisation et au progrès de la qualité de formation professionnelle des jeunes et à une meilleure entrée des diplômés techniques sur le marché de travail.
- Le Prix peut être décerné à une entreprise, une organisation à but non lucratif, une école, une institution ou un individuel.

### Kritéria pro 4. kategorii:

- Subjekt, který inovativním způsobem přispívá k popularizaci či zkvalitnění odborného vzdělávání mládeže a k uplatnění absolventů odborných škol v praxi.
- Laureátem mohou být společnosti, neziskové nebo příspěvkové organizace, školy, instituce nebo jednotlivci.

## CATÉGORIE 4 / KATEGORIE 4

### Computer agency o.p.s.

#### Date du lancement du projet

/ Datum zahájení projektu: 2001

Le projet Autodesk Academia Program (AAP) est axé sur l'amélioration de la qualité de l'enseignement des matières techniques notamment dans les lycées d'orientation technique. Actuellement, 69 écoles sont impliquées dans ce projet. Le projet AAP permet aux étudiants d'obtenir un certificat reconnu internationalement de conception assistée par ordinateur, standard des techniciens d'aujourd'hui. En l'espace de cinq ans, plus de 2 100 étudiants ont obtenu ce certificat.

Chaque année, la société soutient et organise le concours Autodesk Academia Design, dans lequel étudiants et professeurs s'affrontent dans des conceptions en 2D et 3D. Le but de cette compétition est non seulement de motiver les étudiants et le corps enseignant dans leur prochain travail et de favoriser leur développement, mais aussi de rendre plus visible l'école et d'informer du besoin de l'enseignement technique dans une localité concrète en coopérant avec des sociétés industrielles locales pour préparer et sponsoriser le concours et permettre de nouer des contacts avec des jeunes talentueux.

La troisième activité est une conférence annuelle destinée aux pédagogues et dont l'objectif est de les informer des tendances

dans le développement des programmes et l'orientation de l'enseignement technique dans le cadre législatif. Mais il s'agit aussi de créer une communauté dans laquelle les pédagogues peuvent faire part de leurs impressions et de leurs recommandations découlant des expériences qu'ils ont personnellement de l'enseignement des matières techniques, et de motiver les pédagogues à entretenir et approfondir leurs connaissances professionnelles dans un environnement qui évolue rapidement.

Projekt Autodesk Academia Program (AAP) se zaměřuje na zkvalitnění výuky technických předmětů především na středních školách technického zaměření. Do projektu je v současné době zapojeno 69 škol. Projekt AAP umožňuje získat studentům mezinárodně uznávaný certifikát z počítačem podporovaného kreslení, standardu dnešních techniků. Certifikát za pět let získalo přes 2100 studentů.

Společnost každoročně podporuje a spolorganizuje soutěž Autodesk Academia Design, ve které studenti i pedagogové soupeří v 2D a 3D kreslení. Cílem této akce je nejen motivace studentů a pedagogů k další práci a rozvíjení se, ale také zviditelnění školy i potřeby technického vzdělávání v konkrétní lokalitě prostřednictvím spolupráce s místními průmyslovými podniky na přípravě a sponzorování soutěže a umožnění navázání kontaktu s mladými talenty.

Třetí aktivitou je každoroční konference pro pedagogy s cílem informovat je o trendech ve vývoji programů a směřování technického vzdělávání v rámci legislativy, ale jde i o vytvoření komunity, kde si pedagogové mohou sdělovat svoje zážitky a doporučení plynoucí z osobních zkušeností z výuky technických předmětů a kde budou motivováni k udržování odbornosti v rychle se vyvíjejícím prostředí.

### ES L, a.s.

#### Date du lancement du projet

/ Datum zahájení projektu: 2010

Pour augmenter le savoir-faire et l'habileté manuelle de ses propres employés actuels et nouveaux, l'entreprise a développé un ensemble de simulateurs de montage de gestion technique de bâtiments (GTB). En collaboration avec la Coopération des chauffagistes et installateurs de République tchèque (CTI), qui regroupe également les centres d'apprentissage et les lycées professionnels dans le domaine de la GTB, ils ont présenté la conception de l'enseignement pratique aux pédagogues. L'entreprise a réalisé la transformation des premiers simulateurs en matériel pédagogique applicable dans les écoles en coopération avec le Lycée polytechnique de Brno - Jilová.

Le système pédagogique interactif se compose d'un centre d'entraînement pour l'enseignement du montage des différents équipements techniques – implantation et fixation sur la structure de montage du module ou connexion mutuelle conformément aux plans. Le centre pédagogique est composé d'éléments servant à mesurer et à réguler. Tout peut aussi être testé grâce à une simulation informatique interactive indépendante de la circulation et des rapports de température. Un soutien pédagogique en ligne est également en cours de préparation. Le résultat du projet est de développer et accroître le prestige des métiers, diffuser la « formation polytechnique » et faire la promotion de l'habileté manuelle, et augmenter la qualité de la formation aux métiers de la construction, augmenter l'intérêt pour les branches techniques, mettre en place des technologies modernes et instaurer des innovations dans l'enseignement ou encore augmenter la qualification du corps enseignant.

CATÉGORIE 4

CATÉGORIE 4



# LA STATION D'ÉPURATION DE PODOLÍ / PODOLSKÁ VODÁRNA

Firma pro zvýšení praktických dovedností a manuální zručnosti vlastních stávajících i nových pracovníků vyvinula soubor montážních trenažérů technologického zařízení budov (TZB). Ve spolupráci s Cechem topenářů a instalatérů ČR (CTI), který sdružuje i učiliště a střední odborné školy oboru TZB, koncept praktické výuky představili pedagogům. Přeměnu prvních trenažérů ve výukovou pomůcku uplatnitelnou ve školách firma realizovala v součinnosti se Střední polytechnickou školou Brno – Jilová.

Interaktivní výukový systém sestává z tréninkového centra pro výuku montáže jednotlivých technických zařízení – osazení a připevnění na montážní konstrukci modulu či vzájemné propojení dle výkresové dokumentace. Výukové centrum je vybaveno prvky pro měření a regulaci. Vše lze také vyzkoušet pomocí nezávislé interaktivní počítačové simulace proudění a teplotních poměrů. Připravuje se také online podpora výuky.

Výsledkem projektu je rozvoj a zvýšení společenské prestiže řemesel, rozšíření „polytechnické výchovy“ a manuální zručnosti a zvýšení kvality výuky stavebních oborů, zvýšení zájmu o technické obory, zavádění moderních technologií a inovací do výuky nebo zvýšení odborné kvalifikace pedagogických pracovníků.

**Střední škola – Podorlické vzdělávací centrum, Dobruška**

**Date du lancement du projet**

**/ Datum zahájení projektu: 2006**

L'école possède une tradition d'enseignement dans les branches techniques longue de plus de soixante ans, depuis 2006 son fondateur est la Fédération des employeurs de la région de Podolicko (PoSZ), qui est formée des principales entreprises et organisations de la région de Hradec Králové. Les entreprises ont pris l'école en charge afin de participer à son orientation et de faire en sorte que la région dispose d'un réservoir suffisant de techniciens de qualité. L'école coopère avec une vingtaine d'entreprises, la plus grande d'entre elles étant assurément Škoda Auto à Kvasiny. Toutes ces sociétés participent aux opérations de promotion de l'école. Elles contribuent également à motiver les élèves dans leur choix des professions techniques, aident à adapter les programmes d'enseignement afin que ceux-ci soient actuels et utiles dans leur application pratique, prennent des étudiants en stage et organisent différentes visites.

Škola má více než šedesátiletou tradici výuky technických oborů. Od roku 2006 je jejím zřizovatelem Podorlické sdružení zaměstnavatelů (PoSZ), které tvoří hlavní podniky a organizace v Královéhradeckém kraji. Firmy školu převzaly, aby se podílely na jejím směřování a zajistily tak regionu dostatečný přísun zdatných techniků. Škola spolupracuje s dvacítkou škol, přičemž jednoznačně největší je závod Škoda Auto v Kvasinách. Všechny tyto firmy se účastní propagačních akcí školy, jsou nápomocny při motivaci žáků k volbě technických profesí, pomáhají s úpravou výukových programů, aby byly aktuální a užitečné pro praxi, berou si studenty na praxi a pořádají exkurze.

## CATÉGORIE 4

L'histoire de la station de traitement des eaux à Prague Podolí remonte à 1929. La nouvelle station, dont la conception architecturale est l'œuvre d'Antonín Engel, reposait sur le principe d'une filtration en plusieurs étapes et a été construite à l'endroit de l'ancienne station d'épuration de Prague. En 1929, la capacité de la station n'atteignait que 405 litres par seconde. Compte tenu des prévisions d'une consommation croissante d'eau potable, il a été décidé, dans les années 1950, de rénover et d'achever la construction de la station pratiquement dans sa forme actuelle. La capacité de la station d'épuration a alors bondi à 2 200 l/s. La rénovation a de nouveau été projetée par Antonín Engel. La station a ainsi été équipée d'un épurateur d'eau de type Binar-Bělský, de nouvelles stations de pompage ou de laboratoires. La station d'épuration de Podolí approvisionnait essentiellement le quartier de la Vieille ville. Elle n'est plus en service depuis les inondations qui ont touché Prague en 2002. Elle sert aujourd'hui de réserve importante en cas de panne ou de défaillance des stations situées à Káraný ou à Želivka.

La station abrite également le Musée de l'eau de Prague qui retrace l'histoire et l'évolution de la gestion et du traitement des eaux à Prague.



Dans le bâtiment administratif siège aujourd'hui l'institut d'éducation et de formation du groupe Veolia.

Historie současné úpravy vody v Praze Podolí začíná rokem 1929. Nová úpravná, u které se zpracování projektu ujal architekt Antonín Engel, spočívala ve vícestupňové filtraci a byla postavena na místě staré Pražské vodárny. V roce 1929 dosahoval výkon vodárny jen 405 litrů za sekundu. Vzhledem k prognózám rostoucí spotřeby pitné vody, bylo v 50. letech rozhodnuto o rekonstrukci a dostavbě vodárny prakticky do dnešní podoby. Vodárna tak byla vybavena čističi typu Binar-Bělský, byly vybudovány nové čerpací stanice surové i upravené vody nebo nové laboratoře. Výkon vodárny poskočil na 2200 l/s. Rekonstrukci opět projektoval Antonín Engel a mohl tak dokončit své dílo. Vodárna v Podolí zásobovala především Staré Město. Po povodních v roce 2002 byla odstavena z provozu, dnes slouží jako důležitý rezervní zdroj pro případ poruch vodáren v Káraném nebo na Želivce.

Součástí vodárny je i Muzeum pražského vodárenství, které zachycuje historický vývoj pražského vodárenství. Ve správní budově dnes sídlí vzdělávací institut skupiny Veolia.

# LE LYCÉE PROFESSIONNEL DES ARTS DU VERRE ET DU CRISTAL À KAMENICKÝ ŠENOV / STŘEDNÍ UMĚLECKOPRŮMYSLOVÁ ŠKOLA SKLÁŘSKÁ V KAMENICKÉM ŠENOVĚ

**Le lycée professionnel des arts du verre et du cristal à Kamenický Šenov** va célébrer 160 ans en 2016 et est ainsi l'école de verre la plus ancienne et toujours en existence en Europe. Elle a été fondée en 1856 à la demande des producteurs locaux pour assurer la formation professionnelle des peintres et des graveurs de verre. A travers ses enseignants et directeurs, l'école influençait le niveau artistique, artisanal et technologique de l'industrie de cristal.

L'école a une histoire longue et glorieuse, mais elle a connu des difficultés également. Son sort était étroitement lié au développement de l'industrie de verre et au destin des régions frontalières tchèques. L'école peut être fière d'une liste étendue des diplômés et des professeurs célèbres, ainsi que d'une palette de professionnels du métier de verre travaillant dans plusieurs domaines.

Le lycée à Kamenický Šenov est un établissement éducatif de pointe qui s'inscrit également dans le design, l'art conceptuel et appliqué ou l'architecture. Ses élèves sont auteurs des trophées remis aux lauréats du prix de la CCFT de 2015.

**Střední uměleckoprůmyslová škola sklářská v Kamenickém Šenově** v roce 2016 oslaví 160 let od svého založení a je tak nejstarší fungující sklářskou školou v Evropě. Vznikla roku 1856 na přání místních výrobců, aby zajišťovala odbornou přípravu místních malířů a rytců skla a prostřednictvím ředitelů a pedagogů ovlivňovala výtvarnou, řemeslnou i technologickou úroveň sklářství.

Historie školy je dlouhá, slavná a zároveň plná úskalí. Její osudy jsou spjaté nejen s proměnami sklářství, ale i s historií českého pohraničí. Škola se může pochlubit dlouhým výčtem osobností, které na ní pracovaly i studovaly, zároveň vychovala řadu schopných lidí, kteří se sklem zabývají na všech úrovních a v mnoha oborech.

Škola v Kamenickém Šenově je špičkové sklářské vzdělávací zařízení s četnými přesahy do oblasti designu, volného a užitého umění a architektury. Její studenti jsou autory pohárů pro laureáty ceny FČOK v roce 2015.



La Chambre de commerce franco-tchèque souhaite remercier les sponsors et partenaire du Prix. Sans leur contribution, ce projet ne pourrait pas voir la lumière du jour :

Francouzsko-česká obchodní komora děkuje všem sponzorům a partnerům, bez jejich příspěvní a pomoci by nemohl tento projekt vzniknout:

**Partenaires généraux**

/ Generální partneři:



**KB**



**VEOLIA**

**Partenaires institutionnels**

/ Institucionální partneři:



MINISTERSTVO  
PRŮMYSLU A OBCHODU



ROK PRŮMYSLU  
A TECHNICKÉHO  
VZDĚLÁVÁNÍ



Státní podnik a společnost

**Partenaires médiatiques**

/ Mediální partneři:



**Plus**  
Český rozhlas

**e.conomia**



**Radio Praha**  
Český rozhlas